TRANSCRIPT · EPISODE 209

Run: One Word, Three Lives

English learning resource · FR

Line-by-line · English + French

76 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Martin, I ran this morning, the coffee machine is running, and my sister runs a café.

Martin, j'ai couru ce matin, la machine à café fonctionne et ma sœur dirige un café.

Three sentences, one word, and three different ideas.

Trois phrases, un mot et trois idées différentes.

Welcome to One Word, Three Lives, from Your English Toolbox.

Bienvenue dans One Word, Three Lives, de Your English Toolbox.

Today our word is run.

Aujourd'hui, notre mot est run.

We will hear it in three everyday situations.

Nous allons l'entendre dans trois situations quotidiennes.

Listen first and see if you can notice the difference.

Écoute d'abord et vois si tu remarques la différence.

I run in the park.

Je cours dans le parc.

The washing machine is running.

La machine à laver fonctionne.

My sister runs a small café.

Ma sœur dirige un petit café.

What changes in each sentence?

Qu'est-ce qui change dans chaque phrase ?

The first meaning is moving quickly on your feet.

Le premier sens est se déplacer rapidement à pied.

When you run, both feet briefly leave the ground as you move.

Quand tu cours, tes deux pieds quittent brièvement le sol pendant le mouvement.

You can run in a race, run in the park, or run to catch a bus.

Tu peux courir dans une course, courir dans le parc ou courir pour attraper un bus.

I ran to the station because I was late.

J'ai couru jusqu'à la gare parce que j'étais en retard.

Notice ran in that sentence.

Remarque ran dans cette phrase.

Run is the present form, and ran is the past form.

Run est la forme au présent et ran la forme au passé.

Yesterday I ran, but today I run.

Hier j'ai couru, mais aujourd'hui je cours.

You can also say, I went for a run, meaning I did some running.

Tu peux aussi dire I went for a run, ce qui signifie que je suis allé courir.

In our second life, nothing is moving on its feet.

Dans notre deuxième vie, rien ne se déplace sur ses pieds.

The washing machine is running.

La machine à laver fonctionne.

Here, running means the machine is operating or working.

Ici, running signifie que la machine est en marche ou fonctionne.

If the machine is running, it is switched on and doing its job.

Si la machine fonctionne, elle est allumée et fait son travail.

Your computer can be running, and an engine can be running too.

Ton ordinateur peut fonctionner et un moteur aussi.

You might hear, please do not leave the engine running.

Tu pourrais entendre : ne laisse pas le moteur tourner, s'il te plaît.

That means do not leave it operating.

Cela signifie de ne pas le laisser en marche.

It does not mean the engine has legs.

Cela ne signifie pas que le moteur a des jambes.

And be careful with a natural question.

Fais aussi attention à une question naturelle.

Is the washing machine running?

Est-ce que la machine à laver fonctionne ?

Yes, it is still washing the clothes.

Oui, elle lave encore les vêtements.

Now for the third life.

Passons maintenant à la troisième vie.

My sister runs a small café.

Ma sœur dirige un petit café.

Here, runs means manages or is responsible for the café.

Ici, runs signifie qu'elle gère le café ou en est responsable.

She makes decisions, organises the work, and helps the business operate.

Elle prend des décisions, organise le travail et aide l'entreprise à fonctionner.

You can run a business, a shop, or a project.

Tu peux diriger une entreprise, un magasin ou un projet.

For example, they run a family restaurant.

Par exemple, ils dirigent un restaurant familial.

Or, he runs a project for local schools.

Ou bien, il dirige un projet pour les écoles locales.

Running a café does not mean running around the café all day.

Diriger un café ne signifie pas courir partout dans le café toute la journée.

Although some café owners probably do that too.

Même si certains propriétaires de café le font probablement aussi.

Let us put the three lives side by side.

Plaçons les trois vies côte à côte.

A person can run to move quickly.

Une personne peut courir pour se déplacer rapidement.

A machine can run when it is operating.

Une machine peut fonctionner lorsqu'elle est en marche.

And a person can run a business when they manage it.

Et une personne peut diriger une entreprise lorsqu'elle la gère.

The words around run help you find the meaning.

Les mots autour de run t'aident à trouver le sens.

Someone who runs a café is responsible for making it work.

La personne qui dirige un café est responsable de son fonctionnement.

That person might own the café, but the verb run does not tell us that by itself.

Cette personne peut posséder le café, mais le verbe run ne nous le dit pas à lui seul.

Maya owns the café, but her brother runs it.

Maya possède le café, mais son frère le dirige.

He manages the daily work, even though Maya is the owner.

Il gère le travail quotidien, même si Maya en est la propriétaire.

Now compare a machine and a person in one short story.

Comparons maintenant une machine et une personne dans une courte histoire.

Sam runs to the kitchen because the washing machine is still running.

Sam court jusqu'à la cuisine parce que la machine à laver fonctionne encore.

Sam moves quickly on foot, while the machine is operating.

Sam se déplace rapidement à pied, tandis que la machine est en marche.

The same word describes two different actions in that sentence.

Le même mot décrit deux actions différentes dans cette phrase.

And if Sam runs a laundry business, we meet our third meaning too.

Et si Sam dirige une blanchisserie, nous rencontrons aussi notre troisième sens.

Sam manages the business, but the business does not have legs.

Sam gère l'entreprise, mais l'entreprise n'a pas de jambes.

These three meanings can help you understand many everyday conversations.

Ces trois sens peuvent t'aider à comprendre de nombreuses conversations quotidiennes.

Imagine another conversation in a small family shop.

Imagine une autre conversation dans une petite boutique familiale.

Who runs this shop?

Qui dirige cette boutique ?

My aunt runs it during the week, and I help her on Saturdays.

Ma tante la dirige pendant la semaine et je l'aide le samedi.

Does that mean your aunt owns the shop?

Cela signifie-t-il que ta tante possède la boutique ?

Not necessarily, because runs only tells us that she manages it.

Pas nécessairement, car runs nous dit seulement qu'elle la gère.

Now suppose the lights go out and a customer asks about the printer.

Supposons maintenant que les lumières s'éteignent et qu'un client pose une question sur l'imprimante.

Is the printer still running?

L'imprimante fonctionne-t-elle encore ?

No, it has stopped because there is no electricity.

Non, elle s'est arrêtée parce qu'il n'y a plus d'électricité.

Here again, run means operate.

Ici encore, run signifie fonctionner.

These short situations show why the words around a verb are such useful clues.

Ces courtes situations montrent pourquoi les mots autour d'un verbe sont des indices si utiles.

Now listen to three new examples.

Écoute maintenant trois nouveaux exemples.

First, the printer is running.

D'abord, l'imprimante fonctionne.

Is it exercising, operating, or managing a business?

Fait-elle de l'exercice, fonctionne-t-elle ou dirige-t-elle une entreprise ?

It is operating.

Elle fonctionne.

Next, she runs a bookshop.

Ensuite, elle dirige une librairie.

She manages the bookshop.

Elle gère la librairie.

Finally, they ran to the bus stop.

Enfin, ils ont couru jusqu'à l'arrêt de bus.

They moved quickly on their feet.

Ils se sont déplacés rapidement à pied.

On our website, you can revisit the examples and practise choosing the meaning from context.

Sur notre site, tu peux revoir les exemples et t'entraîner à choisir le sens selon le contexte.

Find the episode link in the description.

Trouve le lien vers l'épisode dans la description.

Thank you for learning with Your English Toolbox.

Merci d'avoir appris avec Your English Toolbox.

See you next time.

À la prochaine.